

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAMELESU - ANDORRA -
LA SEU D'URGELL

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

ARP: 422046N 0012453E. Ver AD 2-LESU ADC.
Distancia y dirección desde la ciudad: 3.8 km SW.
Elevación: 802 m / 2630 ft.
Ondulación geoid: 53.03 + 0.05 m. (1)
Temperatura de referencia: 30° C.

→ Declinación magnética: 1° E (2020).

→ Cambio anual: 7.8'E.

Administración AD: Aeroports de Catalunya.

Dirección: Aeródromo Andorra-La Seu d'Urgell – 25711, Montferrer (Lleida).

TEL: +34-973 355 324.

FAX: +34-973 360 934.

AFTN: LESU.

E-mail: operacions@aeroportandorralaseu.cat

Tránsito autorizado: VFR.

Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.

ARP: 422046N 0012453E. See AD 2-LESU ADC.

Distance and direction from the city: 3.8 km SW.

Elevation: 802 m / 2630 ft.

Geoid undulation: 53.03 + 0.05 m. (1)

Reference temperature: 30° C.

Magnetic variation: 1° E (2020).

Annual change: 7.8'E.

AD administration: Aeroports de Catalunya.

Address: Aeródromo Andorra-La Seu d'Urgell – 25711, Montferrer (Lleida).

TEL: +34-973 355 324.

FAX: +34-973 360 934.

AFTN: LESU

E-mail: operacions@aeroportandorralaseu.cat

Approved traffic: VFR.

Remarks: (1) For all AD points.

3. HORARIO DE OPERACIÓN

OPERATIONAL HOURS

Aeropuerto: HR AD (Uso restringido):

V: MON-SUN 0630-SS,

I: MON-SUN 0730-SS.

HR AD (Uso público):

PPR 30 HR. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR. (1)

Aduanas e Inmigración: No.

Servicios médicos y de sanidad: No.

AIS/ARO: Sí (2)

Información MET: V: MON & THU 0830-1630, FRI-SUN 0900-1700, EXC JUN-AUG: THU-MON 0900-1700.

I: THU-MON 0800-1600, EXC FEB: MON & THU 0900-1700

MAR: MON & THU 0930-1730, FRI-SUN 0800-1600.

TUE-WED: Otros horarios bajo PPR.

ATS: PPR 30 HR. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR. (3)

Abastecimiento de combustible: 30 MIN después de la apertura del AD hasta 30 MIN antes del cierre del AD. (4)

Asistencia en tierra: Sí, PPR 30 HR a HandlingLESU@aeroportandorralaseu.cat

Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR.

Seguridad: Sí, PPR 30 HR a operacions@aeroportandorralaseu.cat.

Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR.

Deshielo: No.

Observaciones:

(1) Ver casilla 20.

(2) Centro de Operaciones en Andorra-La Seu d'Urgell AD:
TEL: +34-973 355 324.

(3) Ver casillas 18 y 20. Para información sobre HR de operación pública, consultar NOTAM en vigor. El NOTAM se publicará con una antelación mínima de 24 HR. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá publicar NOTAM hasta 6 HR antes de la activación de uso público.

(4) Abastecimiento de combustible en uso público y restringido por gravedad. Por presión PPR 30 HR. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR.

Airport: HR AD (Restricted use):

V: MON-SUN 0630-SS,

I: MON-SUN 0730-SS.

HR AD (Public use):

PPR 30 HR. As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR. (1)

Custom and Immigration: No.

Health and Sanitation: No.

AIS/ARO: Yes (2)

MET briefing: V: MON & THU 0830-1630, FRI-SUN 0900-1700, EXC JUN-AUG: THU-MON 0900-1700.

I: THU-MON 0800-1600, EXC FEB: MON & THU 0900-1700

MAR: MON & THU 0930-1730, FRI-SUN 0800-1600.

TUE-WED: Other hours under PPR.

ATS: PPR 30 HR. As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR. (3)

Fuelling: 30 MIN after AD opening time until 30 MIN before AD closing time. (4)

Handling: Yes, PPR 30 HR to HandlingLESU@aeroportandorralaseu.cat

As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR.

Security: Yes, PPR 30 HR to operacions@aeroportandorralaseu.cat.

As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR.

De-icing: No.

Remarks:

(1) See item 20.

(2) Operations Centre at Andorra-La Seu d'Urgell AD:
TEL: +34-973 355 324.

(3) See items 18 and 20. For information on public use HR, consult NOTAM in force. NOTAM will be issued with a minimum of 24 HR. As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, a NOTAM could be published until 6 HR before the activation of public use.

(4) Fuelling available during public and restricted use by gravity. By pressure PPR 30 HR. As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Instalaciones para el manejo de carga: No.

Tipos de combustible: AVGAS 100LL, JET A-1.

Tipos de lubricante: No.

Capacidad de reabastecimiento: AVGAS 100LL: 5000 L, 6.6 L/s.
JET A-1: 15000 L, 6.67 L/s.

Instalaciones para el deshielo: No.

Espacio disponible en hangar: No.

Instalaciones para reparaciones: No.

Observaciones: Ninguna.

Cargo facilities: No.

Fuel types: AVGAS 100LL, JET A-1.

Oil types: No.

Refuelling capacity: AVGAS 100LL: 5000 L, 6.6 L/s.
JET A-1: 15000 L, 6.67 L/s.

De-icing facilities: No.

Hangar space: No.

Repair facilities: No.

Remarks: None.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

Hoteles: No.
Restaurante: Si. Consultar horarios en www.aeroportandorralaseu.cat
Transporte: No. Taxi O/R al gestor del AD.
Instalaciones médicas: Botiquín de primeros auxilios.
Banco/Oficina Postal: No.
Información turística: Si.
Observaciones: Todos los servicios anteriores en La Seu d'Urgell, 3.8 Km SW.

Hotels: No.
Restaurant: Yes. See schedules on www.aeroportandorralaseu.cat
Transportation: No. Taxi O/R to the AD manager.
Medical facilities: First-aid kit.
Bank/Post Office: No.
Tourist information: Yes.
Remarks: All services above are available at La Seu d'Urgell, 3.8 Km SW.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

Categoría de incendios: HR AD uso restringido: medios propios.
 HR AD uso público: Categoría 1 a 4 PPR 30 HR.
 Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar mediante PPR 12 HR. (1) (2)

Fire category: HR AD restricted use: own means.
 HR AD public use: Category 1 to 4 PPR 30 HR.
 As an exception, in the event of emergency or unexpected situation, it could be requested with PPR 12 HR. (1) (2)

Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada.

Rescue equipment: According to the fire category published.

Retirada de aeronaves inutilizadas: Servicio proporcionado por compañías externas con un tiempo máximo de respuesta de 5 HR. Grúas y equipos de apoyo con capacidad hasta 23 TM.
 Aeronave máxima atendida AT72.

Removal of disabled aircraft: Service provided by external companies with a maximum response time of 5 HR. Cranes and support equipment with a capacity up to 23 TM.

Maximum aircraft served: AT72.

Observaciones: (1) Ver casilla 20.
 Horario operativo: Para la salida de aeronaves, desde el momento anterior al arranque de motores hasta 15 minutos después del despegue. Para la llegada de aeronaves, desde 10 minutos antes de la hora prevista de aterrizaje o desde el momento de la autorización de aterrizaje hasta la parada de motores.
 Horario de servicio: Desde hora y media antes del horario operativo (para vuelos comerciales salvo aerotaxis) y una hora para el resto de casos hasta 15 minutos después de la desactivación del horario público.
 (2) Objetivo operacional de tiempo de respuesta hasta extremo RWY 03/21 menor de 3 MIN.

Remarks: (1) See item 20.
 Operational hours: For aircraft on departure, from the moment before engine start-up until 15 minutes after take-off. For the arrival of aircraft, from 10 minutes before the expected time of landing or from the moment landing clearance is granted until engine shutdown.
 Service hours: From one and a half hours before the operational hours (for commercial flights except aerotaxis) and 1 hour for the rest of the cases until 15 minutes after the deactivation of the public use hours.
 (2) Operational objective of response time up to RWY 03/21 end, less than 3 MIN.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipo: No.
Prioridad: No.
Observaciones: Ninguna.

Equipment: No.
Priority: No.
Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: Asfalto.
 Resistencia: PCN 76/F/A/W/T.
Calles de rodaje: Anchura: 15 m.
 Superficie: Asfalto.
 Resistencia: PCN 22/F/C/W/T.
Posiciones de comprobación: Altimetro: Punto de espera en pista, cabecera RWY 03: 802 m / 2628 ft.
 VOR: No.
 INS: Ver AD 2-LESU PDC.

Apron: Surface: Asphalt.
 Strength: PCN 76/F/A/W/T.
Taxiways: Width: 15 m.
 Surface: Asphalt.
 Strength: PCN 22/F/C/W/T.
Check locations: Altimeter: Runway-holding position, head of RWY 03: 802 m / 2628 ft.
 VOR: No.
 INS: See AD 2-LESU PDC.

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Sistema de guía de rodaje: Puntos de espera de la pista, señales direccionales a puestos de estacionamiento, letreros NO ENTRY.
Señalización de RWY: Umbral, designadores, eje, faja lateral.
Señalización de TWY: Faja lateral y eje, balizas reflectantes en borde de TWY.
Observaciones: Ninguna.

Taxiing guidance system: Runway-holding positions, indication signs to stands, NO ENTRY boards.
RWY markings: Threshold, designators, centre line, side stripe.
TWY markings: Side stripe and centre line, spotlight markers on TWY edge.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

Obstáculos que perforan las superficies de Transición, Horizontal Interna, Cónica, Aproximación y Despegue establecidas en el Anexo 14 de OACI:
 Ver datos digitales "Item 10".
Observaciones: Ver AD 2-LESU AOC.

Obstacles which penetrate Transitional, Inner Horizontal, Conical, Approach and Take-off surfaces contained in Annex 14 of ICAO:
 See digital data "Item 10".
Remarks: See AD 2-LESU AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Andorra-La Seu d'Urgell MET.
HR: Ver casilla 3.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónicamente.
Documentación de vuelo/Idioma: Carta y lenguaje claro / Español.
Cartas: Mapas previstos significativos y de viento y de temperatura en altitud.
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: AFIS.
Información adicional: Oficina principal Valencia; H24; TEL: +34-963 690 750.
 Oficina meteorológica Andorra-La Seu d'Urgell; HR: ver casilla 3. TEL: +34-973 350 582.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

MET office: Andorra-La Seu d'Urgell MET.
HR: See item 3.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.
Charts: Significant forecasted maps, and wind and temperature in altitude.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: AFIS.
Additional information: Main office Valencia; H24; TEL: +34-963 690 750.
 Meteorological office Andorra-La Seu d'Urgell; HR: see item 3. TEL: +34-973 350 582.
Remarks: Aerodrome warnings available.

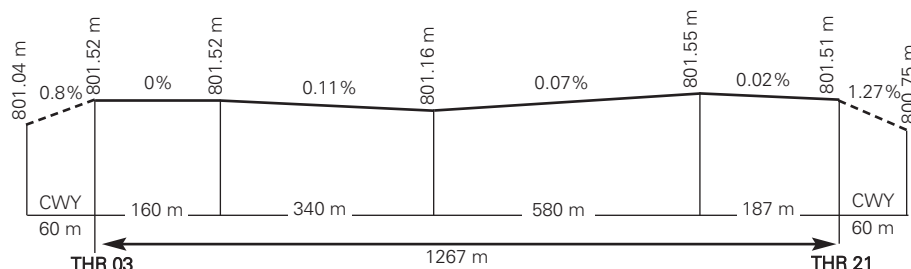
➔ 12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
03	031.01° GEO 030° MAG	1267 x 28	422010.17N 0012424.04E	THR: 802 m / 2628 ft TDZ: No	No	60 x 150	1387 x 80	No	No	RWY: ASPH PCN 22/F/C/W/T SWY: No
21	211.01° GEO 210° MAG	1267 x 28	422045.37N 0012452.56E	THR: 802 m / 2628 ft TDZ: No	No	60 x 150	1387 x 80	No	No	RWY: ASPH PCN 22/F/C/W/T SWY: No

Observaciones: Ninguna.
Perfil:

Remarks: None.
Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
03	1267	1327	1267	1267
21	1267	1327	1267	1267

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 03

Aproximación: Luces de identificación de umbral.

Runway: 03

Approach: Threshold identification lights.

➔ **PAPI (MEHT):** 3.05° (7.64 m / 25 ft) (1)
 4.4° (8.99 m / 29 ft) (2)

PAPI (MEHT): 3.05° (7.64 m / 25 ft) (1)
 4.4° (8.99 m / 29 ft) (2)

Umbral: No.

Threshold: No.

Zona de toma de contacto: No.

Touchdown zone: No.

Eje pista: No.

Runway centre line: No.

Borde de pista: No.

Runway edge: No.

Extremo de pista: No.

Runway end: No.

Zona de parada: No.

Stopway: No.

Observaciones:

Remarks:

(1) Para notificación de incidencias o solicitud de mayor intensidad, contactar con el Centro de Operaciones en Andorra-La Seu d'Urgell AD: 131.6 MHz, TEL: +34-973 355 324.

(1) To notify incidents or request a higher intensity, contact the Operations Centre at Andorra-La Seu d'Urgell AD: 131.6 MHz, TEL: +34-973 355 324.

➔ (2) Uso exclusivo PAPI 4.4° para aproximación instrumental RNP. Aproximación solitaria. Con FIZ ampliada activada sin operaciones instrumentales se activará PAPI 3.05°.

(2) Exclusive use of PAPI 4.4° for instrument RNP approach. Single approach. When the extended FIZ is activated without instrument operations, PAPI 3.05° will be activated.

Pista: 21
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 2.99° (9.6 m / 32 ft). (1) (2)
Umbral: No.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: No.
Extremo de pista: No.
Zona de parada: No.
Observaciones: (1) Para notificación de incidencias o solicitud de mayor intensidad, contactar con el Centro de Operaciones en Andorra-La Seu d'Urgell AD: 131.6 MHz, TEL: +34-973 355 324.
 (2) Sólo utilizable entre 2 NM y el umbral.

Runway: 21
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 2.99° (9.6 m / 32 ft). (1) (2)
Threshold: No.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: No.
Runway end: No.
Stopway: No.
Remarks: (1) To give notification of occurrences or request a higher intensity, contact the Operations Centre at Andorra-La Seu d'Urgell AD: 131.6 MHz, TEL: +34-973 355 324.
 (2) Only usable between 2 NM and the threshold.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca THR 03, 1 cerca THR 21, 1 cerca mitad de RWY. No LGTD.
Iluminación de TWY: No.
Iluminación de plataforma: No.
Fuente secundaria de energía: Grupo electrógeno que proporciona un tiempo de conmutación (luz) de máximo 15 SEC para luces de identificación de umbral, PAPI, TWR, SEI y central eléctrica.
Observaciones: Ninguna.

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near THR 03, 1 near THR 21, 1 near middle of RWY. No LGTD.
TWY lighting: No.
Apron lighting: No
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over time (light) of 15 SEC for THR identification lights, PAPI, TWR, SEI and power building.
Remarks: None.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación: Uso de pista para el aterrizaje.
 – FATO: RWY 03/21. Ver casilla 12.
Elevación: Ver casilla 12
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización:
 – FATO: RWY 03/21. Ver casilla 12.
 – Rodaje en tierra: Calles de rodaje. Ver casilla 8.
 – Estacionamiento: Plataforma. Ver PDC.
 – Tipo de superficie: Ver casillas 8 y 12.
 – Resistencia: Ver casillas 8 y 12.
 – Señalización: Ver casilla 9.
Orientación: Ver casilla 12.
Distancias declaradas: Ver casilla 13.
Iluminación: Ver casilla 14.
Observaciones: Ninguna.

Position: Use of runway for landing.
 – FATO: RWY 03/21. See item 12.
Elevation: See item 12.
Dimensions, surface, maximum weight, marking:
 – FATO: RWY 03/21. See item 12.
 – Ground taxiing: Taxiways. See item 8.
 – Stand: Apron. See PDC.
 – Type of surface: See items 8 and 12.
 – Strength: See items 8 and 12.
 – Marking: See item 9.
Direction: See item 12.
Declared distances: See item 13.
Lighting: See item 14.
Remarks: None.

➔ **17. ESPACIO AÉREO ATS**

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
FIZ REDUCIDA ANDORRA-LA SEU D'URGELL (RMZ) 422452N 0012248E; 422409N 0012951E, desde este punto siguiendo arco de 5 NM centrado en el ARP, sentido horario hasta 421736N 0011939E; 422452N 0012248E. //	5000 ft AMSL SFC	G	LA SEU AFIS ES/EN	2438 m / 8000 ft
422452N 0012248E; 422409N 0012951E, from this point following an arc of 5 NM centred on the ARP, clockwise up to 421736N 0011939E; 422452N 0012248E.				
FIZ AMPLIADA ANDORRA-LA SEU D'URGELL (RMZ) 422538N 0012034E; 422438N 0013025E; 422208N 0013328E; 421835N 0013401E; 421117N 0012737E; desde este punto siguiendo arco de 10 NM centrado en el ARP, sentido horario hasta // from this point following an arc of 10 NM centered on the ARP; clockwise up to 421359N 0011532E; 422538N 0012034E.	7500 ft AMSL SFC	G	LA SEU AFIS ES/EN	
Observaciones: AD ubicado al NW del TMA BARCELONA y en el sector de circulación VFR con límites verticales: 1000 ft AGL/AMSL-MAX ALT VFR SECTOR (FL80) (ver ENR 2.1). Las FIZ estarán activadas sólo en horario ATS.				
			Remarks: AD located to the NW of TMA BARCELONA and on the VFR traffic sector with vertical limits: 1000 ft AGL/AMSL-MAX ALT VFR SECTOR (FL80) (see ENR 2.1). The FIZ will only be active during ATS hours.	

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS				ATS COMMUNICATION FACILITIES
Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
AFIS	La Seu Informació	122.200 MHz	H24 (1)	(1) Fuera del horario de operación ATS esta frecuencia se utilizará para comunicaciones A/A. // Outside ATS operation hours, this frequency shall be used for A/A communications.
		131.600 MHz	HR ATS (2)	BACK-UP (2) Fuera del horario de operación ATS esta frecuencia se utilizará para comunicaciones G/A. // Outside ATS operation hours, this frequency shall be used for G/A communications.
		121.500 MHz	HR ATS	EMERG

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE				RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES		
Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks

No.

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL	LOCAL REGULATIONS
--------------------------	-------------------

Aeronave máxima permitida en la infraestructura, ATR72-212 A con aprobación de procedimiento específico. Helicóptero máximo permitido, Bell 412.

Antes de operar en la infraestructura consultar NOTAM en vigor.

Las aeronaves de envergadura superior a 17 m sólo podrán circular por la calle de rodaje en plataforma N, accediendo a los PRKG 21-23 por la GATE B.

Los helicópteros podrán realizar rodaje aéreo y terrestre en las calles de rodaje del aeródromo. Los helicópteros con diámetro de rotor superior a 13 m sólo podrán realizar rodaje aéreo por las calles de rodaje en plataforma N, E y W.

Los helicópteros de diámetro de rotor superior a 13 m, que deban acceder a la zona de hangares y que no dispongan de ruedas para el rodaje terrestre, deberán ser remolcados por la calle de rodaje en plataforma S hasta el hangar correspondiente.

Maximum aircraft allowed on the infrastructure, ATR72-212 A with specific procedure approval. Maximum helicopter allowed, Bell 412.

Before operating on the infrastructure consult NOTAM in force.

Aircraft exceeding a wingspan of 17 m can only move through apron taxiway N, accessing PRKG 21-23 by GATE B.

Helicopters may carry out air and ground taxi on the taxiways of the aerodrome. Helicopters with a rotor blade diameter higher than 13 m can only accomplish air taxi on apron taxiways N, E and W.

Helicopters with a rotor blade diameter higher than 13 m, which need to access the hangar zone and are lacking wheels for ground taxi, shall be towed through apron taxiway S up to the corresponding hangar.

→ MÍNIMOS OPERACIONALES

En el AD se operará en condiciones VMC para vuelos VFR.

En el AD se operará con visibilidad 1300 m desde umbral para salidas instrumentales RNAV1.

En el AD se operará con visibilidad 7.8 Km y techo de nubes 4800 ft para aproximaciones instrumentales RNP.

Prohibido operar con nieve o hielo en pista.

Extremar precauciones con vientos superiores a 20 kt.

Se requiere de aprobación específica de operador para volar las maniobras instrumentales.

OPERATIONAL MINIMA

At the AD, VFR flight operations will be conducted under VMC.

At the AD, RNAV1 instrument departure operations will be conducted with visibility 1300 m from the threshold.

At the AD, RNP approach instrument operations will be conducted with visibility 7.8 km and cloud ceiling 4800 ft.

Operating with snow or ice on the runway is prohibited.

Take extreme care with winds of more than 20 kt.

Specific approval of the operator is required for flying instrument manoeuvres.

ACEPTACIÓN DE COMPAÑÍAS AÉREAS

Las compañías aéreas que operen en la infraestructura deben ser aceptadas por el gestor del aeropuerto acorde a procedimiento interno publicado en: www.aeroportandorralaseu.cat.

ACCEPTANCE OF AIRLINES

Airlines operating at the infrastructure must be accepted by the airport management in accordance with internal procedures published at: www.aeroportandorralaseu.cat.

OPERACIÓN USO RESTRINGIDO

Se requiere de equipo de radio para operar en el AD.

Las aeronaves que utilicen este AD están obligadas a disponer de equipo adecuado para mantener escucha en la frecuencia 122.200 MHz para autocontrol. Transmitirán en la misma sus intenciones así como la evolución de las diferentes fases de su vuelo, para conocimiento y en su caso separación por parte de las demás aeronaves que formen parte del tránsito del aeródromo.

El Centro de Operaciones de Andorra-La Seu d'Urgell AD ofrecerá orientación sobre la ocupación de la plataforma, proporcionará servicio de repostaje de combustible y otra información de interés. Contactar una vez abandonada la pista en la frecuencia 131.600 MHz.

Ninguna estación aeronáutica del aeródromo podrá dar ningún tipo de información de aeródromo en la frecuencia 122.200 MHz.

RESTRICTED USE OPERATION

Radio equipment is required to operate on the AD.

Aircraft using the AD are obliged to have adequate equipment in order to monitor frequency 122.200 MHz for self-control. On that same frequency they shall transmit their intentions and their evolution through the different phases of the flight, in order to provide other aerodrome traffic with information that shall aid in keeping own separation if required.

The Operations Centre of Andorra-La Seu d'Urgell AD may offer orientation on apron occupancy, provide refuelling services and further information of interest. Contact on frequency 131.600 MHz after runway is vacated.

No aeronautical station shall provide any type of aerodrome information on frequency 122.200 MHz.

OPERACIÓN USO PÚBLICO

Se publicará mediante NOTAM el horario de prestación AFIS. Consultar NOTAM en vigor antes de operar en la infraestructura. Se publicará NOTAM con una antelación mínima de 24 HR. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá publicar NOTAM hasta 6 HR antes de la activación de uso público. En cualquier caso se establecerá contacto con TWR antes de entrar a las FIZ.

PUBLIC USE OPERATION

AFIS provision hours shall be published by NOTAM. Consult NOTAM in force before operating on the infrastructure. NOTAM will be issued with a minimum of 24 HR. As an exception, in the event of an emergency or unexpected situation, a NOTAM may be published up until 6 HR before the activation of public use. In any case contact with TWR will be established before entry on FIZ.

Para operar en las FIZ, cuando ésta se encuentre activa, es obligatoria la presentación de plan de vuelo y llevar equipo de radio a bordo.

Los pilotos que quieran realizar vuelos de aerotaxi o de transporte comercial de pasajeros deberán solicitar la activación de aeródromo de uso público al menos 30 HR antes de la hora de operación prevista, mediante solicitud por correo electrónico a la dirección operacions@aeroportandorralaseu.cat y mediante confirmación telefónica al +34-973 355 324. Excepcionalmente, en casos de urgencia o situación imprevista, se podrá solicitar con 12 HR de antelación a la activación de uso público.

→ Los ULM que operen en uso público deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Operar con radio que garantice comunicaciones bidireccionales.
- Presentar FPL.
- Conocer el uso del equipo radio.
- Conocer y entender la fraseología aeronáutica.

Durante la operativa de uso público se reservan los PRKG 11 a 15, 21 y 22 para el estacionamiento de aeronaves de transporte comercial de pasajeros y aerotaxis. El acceso a los PRKG 16, 17, G, H, I, L y K por parte de aviación general en plataforma, deberá realizarse únicamente a través de la TWY M. PRKG 23 no podrá ser utilizado en estos casos. Prohibida la circulación de aeronaves por TWY M durante la salida autónoma de los PRKG 21 a 23.

NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD OPERACIONAL

En el caso específico de notificaciones de seguridad relacionadas con el proveedor de servicios de información aeronáutica AFIS, pueden remitirse a la dirección de correo electrónico:

ferronatssafety@ferrovial.com

→ APROXIMACIÓN RNP RWY 03

Para operaciones instrumentales ponerse en contacto con el gestor aeroportuario en:

operacions@aeroportandorralaseu.cat.

La aproximación instrumental requiere calificación especial del aeropuerto.

La calificación se obtiene acreditando la formación en al menos los siguientes ítems:

- El entrenamiento debería consistir en una instrucción teórica global del procedimiento y al menos una ejecución real (o en simulador certificado para ello), supervisada en condiciones VMC durante toda la aproximación desde el IAF hasta el aterrizaje.
- Explicación de criterios de aproximación estabilizada.
- Familiarización de los pilotos en la maniobra.
- Explicación de la diferencia entre procedimientos RNAV (GNSS) con líneas de mínimos LNAV, LNAV/VNAV, LPV.
- La explicación del segmento de la aproximación final, en particular lo referente a la posición del MAPt y la altura de vuelo al pasar por ese punto.
- La posición de los obstáculos determinantes en cada segmento.
- Se debe acordar añadir 50 ft sobre los mínimos de la carta de aproximación por descender con técnica CDFa.
- Explicación del concepto operacional, transferencia de Barcelona aproximación a AFIS-SEU.
- Función RAIM. Comprobación pre-vuelo de la disponibilidad de esta función.
- Comprobación de la función RAIM a 30 NM del ARP, en el IAF y antes de llegar al FAF de la capacidad de navegación GNSS.
- Situación en caso de pérdida de capacidad de navegación GNSS.
- Maniobra de aterrizaje interrumpido RWY 03. Indicar pendientes requeridas en función del punto de inicio de la maniobra.
- Maniobra de vuelo visual en circuito para aterrizaje en RWY 21.
- Si se requiriese la instalación de algún nuevo sistema en el avión se deberá incluir la instrucción correspondiente al mismo.
- Recomendación de no utilización del sistema PAPI en la última milla antes del umbral.
- Limitaciones de viento para la operación en el aeropuerto.

En el briefieng de la aproximación se recordará los puntos singulares de este procedimiento instrumental de aproximación RNP APCH.

→ OPERACIÓN FIZ REDUCIDA

Sólo para vuelos VFR.

Segregación de tráfico comerciales VFR respecto ULM.

Los ULM que quieran operar durante el horario publicado de uso público deberán enviar solicitud 1 hora antes de su previsión de vuelo mediante correo electrónico a la dirección:

operacions@aeroportandorralaseu.cat

y mediante confirmación telefónica (+34-973 355 324) para determinar la posibilidad de realización de vuelo y, de ser así, concretar el horario del mismo.

To operate in the FIZ, when activated, it is compulsory to file a flight plan and to carry radio equipment on board.

Pilots wishing to accomplish taxi service or passenger commercial transport flights must request the activation of public use aerodrome at least 30 HR in advance of the estimated hour of operation, by means of an electronic mail to operacions@aeroportandorralaseu.cat and telephonic acknowledgement to +34-973 355 324. As an exception, in the event of an emergency or unexpected situation, it may be requested 12 HR in advance before the activation of public use.

ULM operating during public use must satisfy the following requirements:

- Operate with radio which guarantees bidirectional communications.
- Submit FPL.
- Know how to use the radio equipment.
- Know and understand aeronautical phraseology.

During public use operation PRKG 11 to 15, 21 and 22 are reserved for the parking of passenger commercial transport and air taxi aircraft. Access to PRKG 16, 17, G, H, I, L and K by general aviation on the apron, shall only take place through TWY M. PRKG 23 cannot be used in these cases. Traffic of aircraft via TWY M is not allowed during autonomous exit from PRKG 21 to 23.

OPERATIONAL SAFETY REPORTS

On the specific instance of safety reports related with the aeronautical information service provider AFIS, these may be sent to the e-mail address:

ferronatssafety@ferrovial.com

RNP RWY 03 APPROACH

For instrument operations, contact the airport manager at:

operacions@aeroportandorralaseu.cat.

Instrument approach requires specific rating for the airport.

The rating is obtained by accrediting training in at least the following items:

- The training must consist of an overall theoretical instruction of the procedure and at least one real execution (or in a simulator certified for this) under VMC throughout the approach from the IAF to landing.
- Explanation of stabilised approach criteria.
- Familiarisation of pilots with the manoeuvre.
- Explanation of the difference between RNAV (GNSS) procedures with minima lines LNAV, LNAV/VNAV, LPV.
- Explanation of the final approach segment, in particular in relation to the position of the MAPt and the flight height on passing over this point.
- The position of the controlling obstacles in each segment.
- It must be remembered to add 50 ft to the minima of the approach chart to descend using the CDFa technique.
- Explanation of the operational concept, transfer from Barcelona approach to AFIS-SEU.
- RAIM function pre-flight verification of the availability of this function.
- Verification of the RAIM function 30 NM from the ARP, and of the GNSS navigation capacity at the IAF and before reaching the FAF.
- Situation in the event of loss of GNSS navigation capacity.
- Rejected landing manoeuvre RWY 03. Indicate the gradients required as determined by the starting point of the manoeuvre.
- Circling visual flight manoeuvre for landing on RWY 21.
- If the installation of any new system is required in the aircraft, the corresponding instruction for the same must be included.
- Recommendation not to use the PAPI system in the last mile before the threshold.
- Wind limitations for operation at the airport.

In the approach briefing, the singular points of this RNP APCH instrument procedure shall be recalled.

FIZ REDUCIDA OPERATION

Only for VFR flights.

Segregation of commercial VFR traffic with respect to ULM.

ULM wishing to operate during the public use hours published, must send a request 1 hour ahead of the estimated time of flight by means of an e-mail to the address:

operacions@aeroportandorralaseu.cat

and by telephonic confirmation (+34-973 355 324) in order to determine the possibility of accomplishing the flight and, if so, fix flight times.

→ **OPERACIÓN FIZ AMPLIADA**

Segregación de vuelos IFR comerciales respecto del resto de tráficos, excepto ala móvil.

Segregación de tráficos comerciales VFR respecto ULM.

Los tráficos VFR que quieran operar durante el horario publicado de uso público deberán enviar solicitud 1 hora 30 min antes de su previsión de vuelo mediante correo electrónico a la dirección:

operacions@aeroportandorralaseu.cat

y mediante confirmación telefónica (+34-973 355 324) para determinar la posibilidad de realización de vuelo y, de ser así, concretar el horario del mismo.

FIZ AMPLIADA OPERATION

Segregation of commercial IFR traffic with respect to other traffic, except rotary-wing.

Segregation of commercial VFR traffic with respect to ULM.

VFR traffic wishing to operate during the public use hours published, must send a request 1:30 hours ahead of the estimated time of flight by means of an e-mail to the address:

operacions@aeroportandorralaseu.cat

and by telephonic confirmation (+34-973 355 324) in order to determine the possibility of accomplishing the flight and, if so, fix flight times.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

Los helicópteros utilizarán los mismos puntos de notificación en el circuito de tránsito de aeródromo que el resto de aeronaves, y aterrizarán y despegarán por pista.

Helicopters shall use the same reporting points on the aerodrome traffic circuit as the rest of aircraft, and shall land on and take-off from the runway.

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

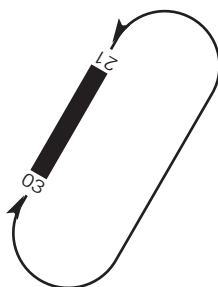
LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

El aeropuerto de Andorra-La Seu d'Urgell no dispone de Procedimientos de visibilidad reducida.

Low visibility procedures are not available at Andorra-La Seu d'Urgell airport.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD

AD TRAFFIC CIRCUIT



→ **23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA**

ADDITIONAL INFORMATION

Presencia frecuente de buitres leonados y milanos reales en las inmediaciones del aeropuerto, especialmente concentrados en los despegues por la RWY 03 y aterrizajes por la RWY 21.

Frequent presence of griffon vultures and red kites in the surrounding areas of the airport, especially concentrated on RWY 03 departures and RWY 21 arrivals.

Cortantes de viento en final, en especial en la RWY 21.

Windshear on final, especially on RWY 21.

Montículo en las proximidades de RWY 21.

Mound on the vicinity of RWY 21.

No se autoriza el despegue o aterrizaje en LESU de aquellos tráficos no considerados ULM, helicópteros o aviones. Los parapentes, paramotores y similares, tienen prohibida su actividad con FIZ AMPLIADA o FIZ REDUCIDA activa.

Take-off or landing of any traffic not considered ULM, helicopters or aircraft will not be cleared at LESU. The activity of paragliders, paramotors and the like is prohibited with FIZ AMPLIADA or FIZ REDUCIDA. activated.

Actividad de parapente en aproximación a la RWY 03 (en las proximidades del punto de notificación VFR "S" de la FIZ REDUCIDA) y despegue de la RWY 21 y actividad de aeromodelismo en coordenadas 422000N 0012735E.

Paraglider activity on approach to RWY 03 (in the vicinity of the VFR reporting point "S" of the FIZ REDUCIDA) and take-off from RWY 21 and model aircraft activity at the coordinates 422000N 0012735E.

En caso necesario, tráficos IFR o VFR contacto con TWR en +34-973 354 810.

Where necessary, IFR or VFR traffic can contact TWR on +34-973 354 810.

Se activará un único tipo de FIZ por día.

A single type of FIZ will be activated each day.

En caso de aterrizaje de emergencia de veleros se prohíbe su salida por TWY A.

In case of emergency landing by gliders, their departure via TWY A is prohibited.

Para la realización de actividades especiales en el entorno del aeropuerto contactar con:

To conduct special activities in the vicinity of the airport, please contact:

operacions@aeroportandorralaseu.cat

operacions@aeroportandorralaseu.cat

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK